



الكريسي الرسولي

سيسنرف ابا لاساق

ةمعالا ةلباقملا

مئلعت

لجلجلاب ةراشبلابح يف:

ةلوسرلا نمؤملا ةرلغ

ةلوسر ةسفنك يف آلسر نوكن نا 2. فنانال فنانك فنانل عململا 7.

2023 سرام/راذا 15 اعابرا

سرطب سلفلال ةحاس

[Multimedia]

لرللحابص، اعزالا تاواوالا ةواوالا اهأ

ةراشبلابلا طقف سفل: لجلجلاب ةراشبلابح يف فف فف سفل مفل عتلا فف سوردا عبات لوالناس، فنانال فنانك فنانل عململا مئلعت بسحبو، لجلجلاب ةراشبلابح لب "لجلجلاب عمومب انركذت" لوسر" ةملك. موفا "السر" نوكن نا فف فف اذام لصفأ لكشب مففنا ضعب فل "لوسرلا" ةفص انا فف قلطن. عوسف مفراتفا فذلا اذفملت رشع ففئالا له نكل. عوسف مساب نوقلطن فف مئال لسر مة: ةفقالا فل ةماع ةروصب وا، فف سفل دلل اأف فف فل فف وؤدم انم دواولك نا كرئنا له؟ آلوسر نوكل نا فل فف وؤدم فف سفل لك نا كرئنا فف اهف فلعلنا ةسفنك فف - ففل سرفم فف - آلسر نوكن نا فل فف وؤدم فف، عاولا فف فف لوسر اهأ نامفالا فف فف فف.

حي سمل عوسي لاسرا . ةلاسري ف آل سر م نوكت نأ ين عي ؟ آلوسر نوكت نأ ين عي اذام نذا مه ملس دقو ، يلاثم ل او سس وم ل ا ش د ح ل ا ر ب ت ع ي م ل ا ع ل ا ي ل ا ه ل س ر ت ا و م ا ل ا ن ي ب ن م م ئ ا ق ل ا م ه ل ل ا ق ف " : ا ن ح و ي س ي د ق ل ا ل و ق ي . ح و ر م ه ا ط ع ا و ، ب ا ل ا ن م ه س ف ن و ه ا م ل س ت ي ت ل ا ه ت ا ط ل س : م ه ل ل ا ق و م ه ي ف خ ف ن و ا ذ ه ل ا ق . « ا ض ي ا ا ن ا م ك ل س ر ا ب ا ل ا ي ن ل س ر ا ا م ك ! م ك ي ل ع م ا ل س ل ا » : ة ي ن ا ث (20، 21-22) " « س د ق ل ا ح و ر ل ا ا و ذ خ »

ذنم لاجل تناك اذكه . هللا نم اادن عمسي نأ يا ، " ةوع دلا " وه لوسرلا يف ياساسا رخآ هجو ، ةوعومجم مهنوك . (13، 3 سقرم) " هي ل ا اول ب ق ا ف وه مه دارا ني ذل ا عوسي ب ر ل ا ا ع د " امدنع ، ةي ادب ل ا س ي د ق ل ا م د ق . (1-42، 10، 10، 3 سقرم عجار) مه ل س ر ي ل م م ث ، ه ع م ا و م ي ق ي ل ، " ا ل س ر " م ه ا م س و ل و س ر ن و ك ي ل ه و ع د ي ن ا ه ل ل ا ا ش ي ذ ل ا س ل و ب ن م " : و ح ن ل ا ا ذ ه ي ل ع ه ل ئ ا س ر ي ف ه س ف ن س ل و ب ا ل و س ر ن و ك ي ل ي ع د ع و س ي ح ي س م ل ا د ب ع س ل و ب ن م " : ا ض ي ا و (1، 1 س ت ن ر و ق 1) " ع و س ي ح ي س م ل ا ة ي ش م ب ا ل و س ا ن ل ل ا ل ب ق ن م ا ل ، ل و س ر " ن ا ي ل ع ح ل ا و . (1، 1 ة م و ر) " ه ل ل ا ة ر ا ش ب ن ل ع ي ل د ر ف ا و (1، 1 ة ي ط ا ل غ) " ت ا و م ا ل ا ن ي ب ن م ه م ا ق ا ي ذ ل ا ب ا ل ا ه ل ل ا و ح ي س م ل ا ع و س ي ة ي ش م ب ل ب ، ن ا س ن ا (1، 15-16، 1 ة ي ط ا ل غ ع ج ا ر) م م ا ل ا ن ي ب ل ي ج ن ا ل ن ل ع ي ل ه م ا ن ط ب ن م ه ل ل ا ه ا ع د

نأ ي ل ا ا ن و ع د ت ا ه ن ا . م و ي ل ا ا ض ي ا ن ح ن ا ن ب ط ا خ ت س ل و ب ة د ا ه ش و ر ش ع ي ن ث ا ل ا ل س ر ل ا ة ر ب خ د م ت ع ي ع ي ش ل ك : ة ت ب ا ث ل ا ط ا ق ن ل ا ه ذ ه س ا س ا ي ل ع ا ن ت ا ر ا ر ق و ا ن ت ا ر ا ي خ و ا ن ف ق ا و م ن م ق ق ح ت ن ا ن ت ا ر د ق ق و ف ت ا ه ن ا ا ن ا ي ح ا و د ب ت ي ت ل ا ت ا م د خ ل ل ا ا ض ي ا ا ن ر ا ت خ ي و ه ف . ه ل ل ا ن م ة ي ن ا ج م ة و ع د ي ل ع ة ي ن ا ج م ة ي ط ع ا ه ا ن ل ب ق ي ت ل ا ة و ع د ل ا ي ل ع ة ي ن ا ج م ب ب ي ج ن ن ا ا ن ي ل ع و ، ا ن ت ا ع ق و ت ع م ق ف ت ت ا ل و ا

ي ل و س ر ل ا ط ا ش ن ل ا ر ا ر ق) " ة ل ا س ر ل ا ي ل ا ة و ع د ، ا ه ت ع ي ب ط ب ، ي ه ة ي ح ي س م ل ا ة و ع د ل ا " : ع م ج م ل ا ل و ق ي ة ك ر ت ش م و ح ي س م ل ا ب م ه د ي د ج ت م ك ح ب ة ك ر ت ش م ا ض ا ل ا ة م ا ر ك " ن ا ا م ك ، ة ك ر ت ش م ة و ع د ا ه ن ا . (2) " ة ا ن ج ت م ر ي غ ة ب ح م ل ا و د ح ا و ا ج ر ل ا و د ح ا و ا ل خ ل ا و ، ل ا م ك ل ل ة و ع د ل ا ة ك ر ت ش م و ، ي ن ب ت ل ا ة م ع ن (32، م م ا ل ر و ن ، ة س ي ن ك ل ا ي ف ي د ئ ا ق ع ر و ت س د)

ن ا ك ا ل ج ر ، ي ن ا م ل ع ن م و م ل ك و ، ن ي س ر ك م ل ا ص ا خ ش ا ل ا و ، ت و ن ه ك ل ا ر س ا و ل ب ق ن ي ذ ل ا م ه ت ة و ع د ا ه ن ا ن ا م ز ل م ت ن ا ، ة ي ح ي س م ل ا ك ت و ع د ل ا ل خ ن م ه ت ي ق ل ت ي ذ ل ا ز ن ك ل ا ا ذ ه . ع ي م ج ل ل ة و ع د ا ه ن ا . ة ا ر م ا م ا د ا ي ف ا ن ت ا ع ا ف ن م د ي ز ت ة و ع د ي ه . ة ا ي ح ل ا ة ي م ا ن ي د و ، ة و ع د ل ا ة ي م ا ن ي د ا ه ن ا : ن ي ر خ ا ل ا ي ل ا ه ي ط ع ت ن ك ل و ة ع و ن ت م ت ا م د خ " ا ه ي ف ي ت ل ا ة س ي ن ك ل ل خ ا د ، ة ق a ل خ و ة ل ع a ف ة ق ي ر ط ب ة ي ل و س ر ل ا ا ن ت م ه م ه م س ا ب س ي د ق ت ل ا و ة ر ا د ا ل ا و م ي ل ع ت ل ا ة م ه م م ه ئ ا ف ل خ و ل س ر ل ا ب ط ا ن ا ح ي س م ل ا ف . ة د ح ا و ة ل ا س ر ل ا ، ة ي ك ل م ل ا و ة ي و ب ن ل a و ة ي و ن ه ك ل l ة م ه م ل ا ي ف ا ك ر ش م ه ن و ك ل ا ض ي ا ن و ي ن ا م ل ع ل a و . ه ن ا ط ل س ب و (2، ي ل و س ر ل ا ط ا ش ن ل a) " م ل ا ع ل ا ي ف و ة س ي ن ك ل ا ي ف ، ص ا خ ل ا م ه ر و د ا ض ي ا م ه ل

ة ط ل س ل ا ع م ن ي ن ا م ل ع ل ا ن و ا ع ت ي ن ا ث ل ا ي ن ا ك ي ت ا ف ل ا ع م ج م ل ا م ه ف ي ف ي ك ، ر ا ط ا ل ا ا ذ ه ي ف ي ل ع ، ا ل ك ؟ ي ت ا ت س ي ت ل a ة د ي د ج ل ا ع ا ض و ا ل ا ع م ي ج ي ت ا ر ت س ا ف ي ك ت د ر ج م و ه ل ه ؟ ة ي س ن ك ل a ة ص ا خ ل a ه ت م ي ق ب ط ف ت ح ي و ة ض ر ا ع ل a ة ط ح ل l ز و ا ج ت ي ر م ا ك ا ن ه ، ك ل ذ ن م ر ث ك ا ر م ا ك ا ن ه . ق ا ل ط ا ل a ة ي ل و س ر a ه ن ا ، ة س ي ن ك ل a ي ه ا ذ ك ه . ا ض ي a ا ن ل ة ب س ن ل a ب

ل خ ا د ة ز ي م م ت ا ي ف ر و ه ط ي ل ا ت ا م د خ ل a و ب ه ا و م ل a ف a ل ت خ a ي د و ي a ل a ب ج ي ، ة ل a س ر L a ة د ح و ر ا ط ا ي ف ز ي ز ع ت a ه ن a ي ل ع ة ي ح ي س م L a ة ا ي ح L a م ه ف ت a م د ن ع و ، م ع د و ز ي ز ع ت a ن ه د ج و ي a ل : ي س ن K l a م س ج l a ت س ي ل ه ذ ه ف ، ي ل ع a ي ل a د و ع ص l a ن م ن ك م ت ه ن a ل ن ي ر خ a ل a ر م a ي ي ذ l a و ه ي ل ع a ل a ي ف ي ذ l a ن ا و ، م ع د و

ىلإ دعصن يكل معدو زيزعت تسيل ؤيحيى سما ؤوعدلا . ؤصلاخ ؤيثنو هذه . ؤيحيى سما
 أمببرناكم يف - اوميقا ، ضعبلنا نأ نم معرلا ىلع ، ؤنال ريبك رما كانهو . رخا رما اهنإ ! ال ، ىلعألا
 ؤاواسم ؤوست امنا ، نيرخألا رخل ؤاعرو رارسأ يغزومو نيملعم ، يحيى سما ؤداراب ، - ؤيهمه رثك
 روتسد) "حيسى سما دسج ناي نبل نينم وملا لك نيب كرتش سما لمعلا ؤماركلا يف ؤقح
 وأ ، فقسألا وه له : ؤسينكلا يف رثكأ ؤمارك هل نم . (32 ، مأمألا رون ، ؤسينكلا يف يديءاقع
 مأ ؤبهأرلا يه له : ؤسينكلا يف مهألا وه نم . نيرخألا ؤمدخ يف نويحيى سما انلك ... ال ؟ نهالكلا
 ام دنعو ، نوواسم تم نحن ، نوواسم مهلك ؟ ... فقسألا مأ ، لفطألا مأ ، دمعمألا ، يداعألا صخشألا
 ؤوعد تسيل هذه . ئطخي هناف ، أليلق هفنا عفريو نيرخألا نم مهأ هنافارطألا دحأ دقتعي
 يه - ىلعأ نكامأ يف مهنا ودبي نيزلل ىتحو - عيملل عوسي اهاطعأ يتلا ؤوعدلا . عوسي
 دقو ؤسينكلا يف ؤمهم ؤوعد هذنع أصخش تدجو نإ . عضاوتن نأ ونيرخألا مدخن نأ ، ؤمدخألا
 هل هللا ؤوعد يه ام مهفي مل هناف هلجأ نم لصل نكلو . "سئاب هناف" : لوقتس ، ؤربكتم اهتيار
 ؤداهش يه هذهو ، ألسر نوكن نأ ينع ي اذه . ؤمدخألا ؤعامجلا ؤبحمو ، بآلل دوخسألا يه هللا ؤوعد
 لسرلا .

اناقالع نم ؤريثك بناوچ يف ريكفتلا ديغن نأ انم بلطت ؤماركلا يف ؤاواسملا ؤلأسم
 ررضألا قحلن نأ اننكمي انتاملكب اننأ كرذن له ، ألتم . ليحنإلاب ؤراشبلل ؤمساح يهو
 عم رواحتن نأ لواحن امنيبو ؟ ؤسينكلا لخاد اقالعلا رمدن يلاتلابو ، صاخشألا ؤماركب
 دحأ ضراعتي له ، ؤيغرألا يف وأ ؟ نينم وملا نحن اننيب امي فاي رويأ رواحتن نأ فرعن له ، ملعألا
 مهفنل عم تسن فيك فرعن له ؟ ىلعألا رثكأ دعصي فيكل رخألا ىلع ملكتي و ، رخألا عم
 نوكنو ، عضاوتنو ، عم تسن نأ ؟ ؤنطبم تاملكب ىتحو أمبرو ، انس فنا ضرفن مأ ، رخألا بابسأ
 ألسر نوكن اذكهو ، نويحيى سما نوكن اذكهو ، ؤمدخألا يه هذه : نيرخألا ؤمدخ يف

رورغلا نم برهنل . ؤلئسألا هذه انس فنا ىلع حرطن نأ نم فخن ال ، ؤأزعألا تاوخألا ؤوخإلا اهيا
 يتلا ؤقيرطألا نم ققحتن يكل تاملكلا هذه اندعاست نأ اهنكمي . زكارملا انتببحم رورغ نم
 يتلا ، ؤيلوسر ؤسينكلا يف ألسر نوكن نأ يف انتقيرطو ، ؤي دومعلا يف انتوعد شيعن اهب
 نيرخألا ؤمدخ يف يه .

(10، 1-2) اقول سيسي دقلل يحيى سما عوسي انببرل يحنانم

وَأَن يَدْمَلَّكَ يَلِإ هَنوم دَقَتَي نَي نَثَانَي نَثَأ مُهَل سَرَأو ، نَي رَخَا أَذِي مَلت نَي عِبسو نَي نَثَأ بَرَأ مَاقَا
 بَرَأو لَأ سَأف ، نوليلق ؤلمعألا نكلو ريثك داصحألا : مُهَل لَاقو وَيَلِإ بَهَذِي نَأ وَه كَشَوَأ نَأ كَم
 وَدَاصَحَ يَلِإ ؤَلَمَع لَسْرِي نَأ دَاصَحَ ألا .

ببرألا مالك

Speaker:

هَم يَلْعَت رَا طَا ي ف ، ةَي ل و س ر ة س ي ن ك ي ف ا ل س ر ا ن ن و ك ة ي م ه ا ي ل ع م و ي ل ا ا ب ا ل ا ة س ا د ق م ل ك ت
 ي ن ا ك ي ت ا ف ل ا ع م ج م ل ا م ي ل ع ت ي ل ا ع و ج ر ل ا ب ة م ا ل ك د ي ا و . ل ي ج ن ا ل ا ب ة ر ا ش ب ل ا ب ح ع و و م ي ف
 ا ن ن ا ن ا م ي ا ل ا ن و ن ا ق ي ف ن ل ع ن ن ح ن . ل و س ر ي ح ي س م ل ك : ل ا ق و . س د ق م ل ا ب ا ت ك ل ا و ي ن ا ث ل ا
 ن م و ه ل و س ر ل ا ؟ ا ل و س ر ن و ك ت ن ا ي ن ع ي ا ذ ا م . ل س ر ا ن ل ك ا ه ي ف ن ح ن م ث ن م و ، ةَي ل و س ر ة س ي ن ك
 ة ب ه ل و س ر ل ا ة و ع د . ل ي ج ن ا ل ا ة ر ا ش ب ن ل ع ي و ، ه ل ا ل و س ر ن و ك ي ل ، ه ت ل ا س ر ل م ح ي ل ع و س ي ب ر ل ا ه ا ع د
 ا ل و ا ن ت ا ر د ق ق و ف ت ا م د خ ل ا ن ر ا ت خ ي ه ن ا ا ن ا ي ح ا و د ب ي د ق و ، ا ن ر ا ت خ ي ي ذ ل ا و ه ف . ه ل ل ا ن م ة ي ن ا ج م
 ا ه ا ن ل ب ق ا م ك ، ا ن ا ج م ا ض ي ا ن ح ن ة ل ا س ر ل ا ع ل ب ن ن ا ب ج ي ل ا ح ل ك ي ف . ا ن ت ا ع ق و ن ع م ق ف ت ت
 ن م و م ل ك و ، ن ي س ر ك م ل ا ص ا خ ش ا ل ا و ، ت و ن ه ك ل ا ر س ا و ل ب ق ن ي ذ ل ا ة و ع د ا ه ن ا ي ا ، ة ك ر ت ش م ة و ع د ل ا و
 ت ا م د خ ة س ي ن ك ل ا ي ف و ، ة س ي ن ك ل ا ل خ ا د ع ي م ج ل ا ي ل ا ة و ع د ي ه ف . ة ا ر م ا م ا ن ا ك ا ل ج ر ، ي ن ا م ل ع
 ، ا ق ح ت س س ا ت د ق ا ه ن ا ا ه س ف ن ة س ي ن ك ل ا ر ب ت ع ت ن ا ن ك م ي ا ل و . ة د ح ا و ة ل ا س ر ل ا ن ك ل و ة ع و ن ت م
 ن ك ي م ل ن ا ، ر ش ب ل ا ن ي ب ح ي س م ل ا ر و و ض ح ل ة ل م ا ك ة م ا ل ع ا ه ن ا و ، ا و ت ا ي ح ا ل م ش ي ع ت ا ه ن ا و
 ا ل ا ب ج ي و . ة س ي ن ك ل ا ي ف ة ط ل س ل ل ن ي س ر ا م م ل ا ل ث م ا ه ي ف ن ي ل م ا ع و ا ه ن م ا ع ز ج ن و ي ن ا م ل ع ل ا
 ل ب . ي س ن ك ل ا م س ج ل ا ل خ ا د ا ه ر ي غ ي ل ع ة ل ص ف م ت ا ئ ف ر و ه ظ ي ل ا ت ا م د خ ل ا و ب ه ا و م ل ا ف ا ل ت خ ا ي د و ي
 ح ي س م ل ا د س ج ن ا ي ن ب ل ك ر ت ش م ل ا ل م ع ل ا و ة م ا ر ك ل ا ي ف ن و و ا س ت م ع ي م ج ل ا

Santo Padre:

Saluto i fedeli di lingua araba. La vocazione cristiana è una chiamata comune, chiamata di coloro che hanno ricevuto il sacramento dell'Ordine, chiamata delle persone consacrate, chiamata di ogni fedele laico, uomo o donna, per svolgere il compito apostolico, in seno a una Chiesa in cui c'è diversità di ministero ma unità di missione. Il Signore vi benedica tutti e vi protegga sempre da ogni male!

Speaker:

ن ي ذ ل ا ة و ع د ، ة ك ر ت ش م ة و ع د ي ه ة ي ح ي س م ل ا ة و ع د ل ا . ة ي ب ر ع ل ا ة غ ل ل ا ب ن ي ق ط ا ن ل ا ن ي ن م و م ل ا ي ي ح ا
 ل ج ا ن م ، ة ا ر م ا م ا ن ا ك ا ل ج ر ، ي ن ا م ل ع ن م و م ل ك و ، ن ي س ر ك م ل ا ص ا خ ش ا ل ا ة و ع د و ، ت و ن ه ك ل ا ر س ا و ل ب ق

مُكْرَبٌ. دَحَاوَةَ اسْرَلَا نِكْلُو عَوْنَتْمَا تَمَدَخْ اِهْيَفْ يَتَلَا سِي نِكْلَا لِحَادِي لِسْرَلَا مُمْلَا اِدَا
اِرْسَلْ نَمَّ اَمَّ اِدْمَا حَوَا عِي مَجْبُرْلَا

© 2023 نَاكِي تَا فَا لَا عَرْضَا ح - عَطُوف ح م ق و ق ح لَا عِي م ج

Copyright © Dicastero per la Comunicazione - Libreria Editrice Vaticana